

II - 11. Хотел бы в единое слово

Khatjel by v jedinaje slova - I Fain Would Outpour All My Sorrows

Гайріх Гайне
Heinrich Heine

Яків Степовий
Yakiv Stepoviy

Andantino

Andantino

rit.

Xo -
Kha-

Форте-піано

legato

poco rit. a tempo

4

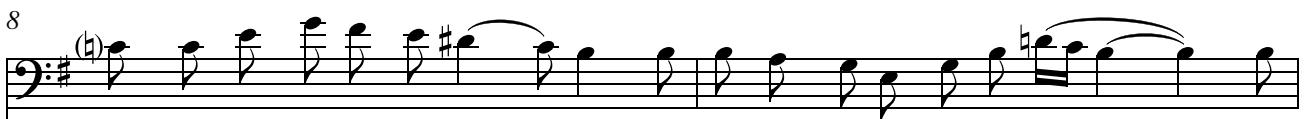
- тел бы в е-ди-но - е сло - во я слить мо - ю грусть и пе - чаль и
- *tjel by v je-di-na - je slo - va ja slit' ma - ju grust' i pje - chjal'* i

ф-п

6

бро-сить то сло-во на ве - тер, чтоб ве-тер у-нёс е - го вдаль. И
bro - sit' ta slo - va na vje - tjer, shtop vje - tjer u - njos je - vo vdal'. I

ф-п



пусть бы то слово пе - ча - ли по ве - тру к те - бе до - нес - лось, _____ и
rust' by ta slo - va pje - chja - li po vje - tru k tje - bje da - njes - los', _____ i

ф-п



пусть бы всег - да и по всю - ду о - но к те - бе в серд - це ли - лось! И
rust' by fsjeg - da i pa fsju - du a - no k tje bje v sjer - tse li - los! I

ф-п

poco rit.



ес - ли б у - ста - лы - е о - чи сом - кну - лись под грё - зой нач - ной, _____ о,
jes - li b u - sta - ly - je o - chi sam - knu - lis' pad grjo - zaj nach' - noj, _____ a,

ф-п

poco animando

14 *ten.* *a tempo* *poco rit.*

пусть бы то сло - во пе - ча - ли зву - ча-ло во сне над то-бой! Xo -
pušt' by ta slo - va pje - chja - li zvu - cha-la va snje nat ta - boj! Kha -

φ-п

p *colla parte* *a tempo* *poco rit.*

16 *a tempo*

- тел бы в е-ди-но - е сло - во я слить мо - ю грустъ и пе - чаль и
- tsel by v je-di-na - je slo - va ja slit' ma - ju grust' i pje-chjal' i

φ-п

a tempo *poco rit.*

18 *poco a poco rit.*

бро-сить то сло-во на ве - тер чтоб ве-тер у-нёс е - го вдаль.
bro - sit' ta slo - va na vje - tjer shtop vje-tjer u-njos je - vo vdal'.

φ-п

p *poco a poco rit.* *ritard.*

20 *a tempo* *ritard.* *pp* *molto rit.*

φ-п